

La graine d'eau (French)

Comme la pluie ne venait pas, les jeunes hommes du village furent envoyés chercher de l'eau. L'un d'entre-eux rapporta une graine d'eau !

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



La graine d'eau

Author: Munda Writers' Group

Illustrator: Ramani Ranjan Sarangi

Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: La graine d'eau is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[The Water Seed](#)', by [Amrit Mishra](#). © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ପାଣି ମଞ୍ଜି/ଦୀକ୍ଷା କା', by [Munda Writers' Group](#). © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Five people standing among trees](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [People standing on a parched land and looking up to the sky in anticipation of rain](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Two birds flying in a blue background](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [People standing on a parched land, with one man leading them](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Two birds flying in a blue background, with borders](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Man walking up a mountain, reaches a cave with a woman in it](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Two birds flying in a blue backdrop](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Man on top of a mountain strikes the peak with a stick](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two birds flying in the sky](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 10: [People gather around to see a man open a sack full of water](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Two birds flying in a blue background](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [People standing on a dry land celebrating at the sight of water](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Two birds flying in a blue background with an artistic border](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [People in a village with crops, trees and plenty of water](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Two birds flying in the sky, a folk border](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Man with a stick walking amidst nature](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Two birds flying in a blue background with an artistic border](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Folk art with green background and borders](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Folk art with blue background and borders](#), by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Sun shining down on a parched land with birds flying above](#) by [Ramani Ranjan Sarangi](#) © Pratham Books, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>